

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1304

[C - 2003/22359]

**27 MARS 2003.** — Arrêté royal portant exécution des articles 34 et 35 de la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991, notamment les articles 34 à 36;

Vu la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, notamment l'article 46*quater*, y inséré par la loi du 21 mai 1991;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 27 juin 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 juin 2002;

Vu l'avis de la Commission des Entreprises publiques donné le 5 septembre 2002;

Vu le protocole du 5 novembre 2002 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 10 mars 2003, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'Office belge du Commerce extérieur sera prochainement supprimé;

Vu le fait que cet Office ne dispose plus de crédits budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2003;

Vu le fait que cet Office ne dispose plus de personnel suite au transfert de ses agents vers les Régions, le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et vers l'Agence pour le Commerce extérieur;

Vu le fait que l'assurance de groupe qui avait été souscrite par l'OBCE a été résiliée en raison de son insuffisance de sorte qu'il convient de prévoir une intervention financière de l'Etat pour couvrir l'insuffisance de l'assurance par rapport au montant de pension auquel les agents peuvent légalement prétendre sur la base de la clause de garantie contenue dans l'article 34, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi coordonnée précitée du 13 mars 1991;

Vu le fait qu'il est indispensable de charger l'Administration des pensions tant de la gestion des dossiers de pensions des anciens agents de l'OBCE et de leurs ayants droit qui sont en cours que du calcul de l'intervention financière de l'Etat qui sera payée par le Service central des Dépenses fixes de l'Administration de la Trésorerie;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il y lieu d'entendre par :

1° « la loi » : la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991;

2° « l'agent transféré » : le membre du personnel qui, en application de la loi, a été transféré vers une institution et qui après son transfert ne s'est plus constitué des droits à pension du chef de services ou de périodes admissibles accomplis chez un employeur autre que l'institution vers laquelle il a été transféré.

Pour l'ancien agent de la Société nationale des Distributions d'Eau transféré à la Société wallonne des Distributions d'Eau qui a fait l'objet d'une permutation en exécution de l'article 4 de l'arrêté royal du 17 novembre 1986 réglant le transfert du personnel de la Société nationale des Distributions d'Eau à la Région wallonne et à la Région flamande, cette permutation est présumée être intervenue à la date du transfert initial, ce transfert initial étant considéré comme n'ayant pas eu lieu;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2003 — 1304

[C - 2003/22359]

**27 MAART 2003.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van de artikelen 34 en 35 van de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid op de artikelen 34 tot en met 36;

Gelet op de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, inzonderheid op artikel 46*quater*, ingevoegd door de wet van 21 mei 1991;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 27 juni 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 27 juni 2002;

Gelet op het advies van het Comité Overheidsbedrijven, gegeven op 5 september 2002;

Gelet op het protocol van 5 november 2002 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 10 maart 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel binnenkort afgeschaft zal worden;

Gelet op het feit dat deze Dienst sinds 1 januari 2003 niet meer over budgettaire kredieten beschikt;

Gelet op het feit dat deze Dienst niet meer over personeel beschikt ten gevolge van de overheveling van zijn personeelsleden naar de Gewesten, de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en naar het Agentschap voor de Buitenlandse Handel;

Gelet op het feit dat de groepsverzekering die onderschreven was door de BDBH ontbonden werd wegens haar ontoereikendheid, zodat er in een financiële tussenkomst van de Staat moet voorzien worden om de ontoereikendheid van de verzekering te dekken in verhouding tot het pensioenbedrag waarop de personeelsleden wettelijk aanspraak kunnen maken op basis van de waarborgclausule die vervat is in artikel 34, § 1, eerste lid, van voormelde gecoördineerde wet van 13 maart 1991;

Gelet op het feit dat het noodzakelijk is om de Administratie der Pensioenen te belasten zowel met het beheer van de lopende pensioen-dossiers van de gewezen personeelsleden van de BDBH en van hun rechthebbenden als met de berekening van de financiële tussenkomst van de Staat die betaald zal worden door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven van de Administratie de Thesaurie;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1° « de wet » : de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsinstellingen, gecoördineerd op 13 maart 1991;

2° « het overgehevelde personeelslid » : het personeelslid dat, in toepassing van de wet, werd overgeheveld naar een instelling en dat na zijn overheveling geen pensioenrechten meer heeft opgebouwd uit hoofde van aanneembare diensten of perioden verricht bij een andere werkgever dan de instelling waarnaar het werd overgeheveld.

Voor het gewezen personeelslid van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen dat werd overgeheveld naar de Waalse Maatschappij voor Watervoorzieningen en dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een omwisseling in uitvoering van artikel 4 van het koninklijk besluit van 17 november 1986 waarbij de overgang van personeelsleden van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen naar het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest wordt geregeld, wordt verondersteld dat deze omwisseling is geschied op de datum van de oorspronkelijke overheveling, zodat de oorspronkelijke overheveling geacht wordt nooit te hebben plaatsgevonden;

3° « l'ayant droit » : l'ayant droit d'un ancien membre du personnel d'un organisme, dont la pension de survie prend cours après la suppression ou la restructuration de l'organisme;

4° « l'organisme » : l'organisme supprimé ou restructuré en application de la loi;

5° « l'institution » : l'institution vers laquelle l'agent transféré a été transféré suite à la suppression ou à la restructuration de l'organisme;

6° « l'Administration » : l'Administration des pensions du Ministère des Finances;

7° « l'institution de sécurité sociale » : l'institution de sécurité sociale visée à l'article 2, 2°, a) de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social, autre que l'Administration et le Service;

8° « la pension globale garantie » : la pension à laquelle l'agent transféré ou l'ayant droit peut prétendre conformément aux dispositions de l'article 34 ou 35 de la loi;

9° « la pension de l'organisme » : les avantages légaux et extralégaux accordés à l'agent transféré ou à l'ayant droit en application du régime de pension de l'organisme;

10° « la pension de l'institution » : les avantages légaux et extralégaux accordés à l'agent transféré ou à l'ayant droit en application du régime de pension de l'institution;

11° « l'Office » : l'Office belge du Commerce extérieur;

12° « le Service » : le Service central des Dépenses fixes de l'Administration de la Trésorerie du Ministère des Finances.

#### CHAPITRE II. — Dispositions générales

**Art. 2.** A la date de prise de cours de la pension de l'institution, l'Administration ou l'institution de sécurité sociale qui gère cette pension calcule, d'une part, la pension globale garantie et, d'autre part, la pension de l'institution.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque la pension de l'institution est accordée avant l'âge de soixante ans pour cause d'incapacité physique et que, dans le régime de pension de l'organisme, une pension pour incapacité physique n'était pas prévue, l'Administration ou l'institution de sécurité sociale qui gère cette pension ne procède au calcul de la pension globale garantie qu'à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'agent transféré atteint l'âge de soixante ans.

Si le montant brut de la pension globale garantie est, pour un mois déterminé, supérieur à la somme des montants bruts de la pension de l'organisme et de la pension de l'institution, le Service ou l'institution de sécurité sociale paie à l'agent transféré ou à l'ayant droit la différence entre, d'une part, la pension globale garantie et, d'autre part, la somme de la pension de l'organisme et de la pension de l'institution. Dans ce cas, la retenue visée à l'article 7 de la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 254 et 255 du 12 mars 1936 unifiant les régimes de pension des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et des membres de l'armée et de la gendarmerie et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat, est opérée en tenant compte du montant de la pension globale garantie.

La différence visée à l'alinéa 3 est à charge de l'institution.

Si les avantages extralégaux accordés par le régime de pension de l'organisme ou par le régime de pension de l'institution ont été payés en tout ou en partie sous la forme d'un capital, celui-ci est converti en rente fictive selon les modalités prévues par l'arrêté royal du 24 mars 1994 apportant diverses modifications à la réglementation relative aux pensions du secteur public.

L'agent transféré ou l'ayant droit est tenu de solliciter la pension de l'organisme.

3° « de rechthebbende » : de rechthebbende van een gewezen personeelslid van een organisme wiens overlevingspensioen ingaat na de ontbinding of de herstructurering van het organisme;

4° « het organisme » : het met toepassing van de wet afgeschafte of geherstructureerde organisme;

5° « de instelling » : de instelling waarnaar het overgehevelde personeelslid werd overgeheveld ingevolge de afschaffing of de herstructurering van het organisme;

6° « de administratie » : de Administratie der Pensioenen van het Ministerie van Financiën;

7° « de instelling van sociale zekerheid » : de instelling van sociale zekerheid bedoeld in artikel 2, 2°, a) van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het « handvest » van de sociaal verzekerde, anders dan de Administratie en de CDVU;

8° « het gewaarborgde totale pensioen » : het pensioen waarop het overgehevelde personeelslid of de rechthebbende aanspraak kan maken met toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet;

9° « het pensioen van het organisme » : de wettelijke en buitenwettelijke voordelen verleend aan het overgehevelde personeelslid of aan de rechthebbende met toepassing van de pensioenregeling van het organisme;

10° « het pensioen van de instelling » : de wettelijke en buitenwettelijke voordelen verleend aan het overgehevelde personeelslid of aan de rechthebbende met toepassing van de pensioenregeling van de instelling;

11° « de Dienst » : de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel;

12° « de CDVU » : de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven van de Administratie der Thesaurie van het Ministerie van Financiën.

#### HOOFDSTUK II. — Algemene bepalingen

**Art. 2.** Op de ingangsdatum van het pensioen van de instelling berekent de Administratie of de instelling van sociale zekerheid die dat pensioen berekent, enerzijds het gewaarborgde totale pensioen en anderzijds het pensioen van de instelling.

In afwijking van het eerste lid berekent de Administratie of de instelling van sociale zekerheid die het pensioen beheert, indien het pensioen van de instelling verleend wordt vóór zestig jaar wegens lichamelijke ongeschiktheid en in de pensioenregeling van het organisme niet voorzien werd in een pensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid, slechts het gewaarborgde totale pensioen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op die waarin het overgehevelde personeelslid de leeftijd van zestig jaar bereikt.

Indien het brutobedrag van het gewaarborgde totale pensioen voor een bepaalde maand groter is dan de som van de brutobedragen van het pensioen van het organisme en van het pensioen van de instelling, betaalt de CDVU of de instelling van sociale zekerheid aan het overgehevelde personeelslid of aan de rechthebbende het verschil tussen enerzijds het gewaarborgde totale pensioen en anderzijds de som van het pensioen van het organisme en van het pensioen van de instelling. In dat geval wordt de inhouding bedoeld in artikel 7 van de wet van 30 april 1958 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 254 en 255 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk rijksperoneel en van de leden van het leger en van de rijkswachter, en tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerd rijksambtenaren, uitgevoerd rekening houdend met het bedrag van het gewaarborgde totale pensioen.

Het in het derde lid bedoelde verschil is ten laste van de instelling.

Indien de door de pensioenregeling van het organisme of de door de pensioenregeling van de instelling verleende buitenwettelijke voordelen geheel of gedeeltelijk betaald werden in de vorm van een kapitaal, worden die voordelen omgezet in een fictieve rente volgens de modaliteiten bepaald in het koninklijk besluit van 24 maart 1994 houdende diverse wijzigingen in de regeling inzake de pensioenen van de openbare sector.

Het overgehevelde personeelslid of de rechthebbende moet het pensioen van het organisme aanvragen.

**Art. 3.** L'article 34 de la loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1980.

Le présent chapitre produit ses effets à la date prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

### CHAPITRE III

#### *Dissolution de l'Office belge de Commerce extérieur*

*Section 1<sup>re</sup>.* — Pensions prenant cours à partir du 1<sup>er</sup> février 2003

**Art. 4.** La présente section est applicable aux pensions de retraite accordées à des agents transférés suite à la dissolution de l'Office ainsi qu'aux pensions de survie accordées à des ayants droit de ces agents transférés ou à des ayants droit d'anciens membres du personnel de l'Office qui bénéficiaient d'une pension de retraite au 31 décembre 2002.

**Art. 5.** Par dérogation à l'article 2, alinéa 4, une partie de la différence définie à l'article 2, alinéa 3 est à charge des crédits inscrits au Budget fédéral des pensions.

La partie visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est égale à la différence entre, d'une part, la pension qui, pour la carrière antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2003, aurait été accordée à l'agent transféré ou à l'ayant droit en application du régime de pension des agents de l'Etat ou de leurs ayants droit et, d'autre part, les avantages légaux et extralégaux accordés pour la même carrière à l'agent transféré ou à l'ayant droit en application du régime de pension de l'Office. Toutefois, pour le calcul de la pension accordée en application du régime de pension de l'Office, le traitement de référence est établi en tenant compte de la carrière à l'institution.

Pour les avantages extralégaux visés à l'alinéa 2, seuls les avantages découlant du contrat d'assurance dont la charge de la prime a été supportée par l'employeur sont pris en compte.

**Art. 6.** Lorsque les avantages légaux et extralégaux accordés à l'agent transféré ou à l'ayant droit en application du régime de pension de l'Office pour la carrière antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2003 excèdent la pension qui, pour la même carrière, aurait été accordée à l'agent transféré ou à l'ayant droit en application du régime de pension des agents de l'Etat et de leurs ayants droit, les avantages extralégaux sont réduits afin que le total des avantages légaux et extralégaux n'excède pas le montant de cette dernière pension. Le produit de cette réduction est versé au Trésor public.

Pour les avantages extralégaux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, seuls les avantages découlant du contrat d'assurance dont la charge de la prime a été supportée par l'employeur sont pris en compte.

*Section 2.* — Pensions en cours le 1 janvier 2003

**Art. 7.** La présente section est applicable aux pensions de retraite accordées aux anciens membres du personnel de l'Office ainsi qu'aux pensions de survie accordées à leurs ayants droit, qui sont en cours le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'Administration calcule la pension à laquelle le membre du personnel ou l'ayant droit pouvait prétendre à la date de prise de cours de la pension.

Cette pension est obtenue en multipliant le taux nominal de la pension accordée par l'Office par une fraction. Le numérateur de cette fraction est égal au traitement moyen des cinq dernières années de la carrière établi dans les échelles barémiques en vigueur à la date de prise de cours de la pension. Le dénominateur de cette fraction est égal au traitement de référence qui a été pris en compte par l'Office pour le calcul de la pension.

§ 2. A partir de sa date de prise de cours, la pension calculée en application du § 1<sup>er</sup> évolue de la même façon que les pensions à charge du Trésor public.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Lorsque le montant brut de la pension résultant de l'application de l'article 8 est, pour un mois déterminé, supérieur au montant brut des avantages légaux et extralégaux accordés en application du régime de pension de l'Office, le Service liquide au membre du personnel ou à l'ayant droit un montant égal à la différence entre, d'une part, la pension résultant de l'application de l'article 8 et, d'autre part, le montant des avantages légaux et extralégaux accordés en application du régime de pension de l'Office.

**Art. 3.** Artikel 34 van de wet heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1980.

Dit hoofdstuk heeft uitwerking op de in het eerste lid vermelde datum.

### HOOFDSTUK III

#### *Ontbinding van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel*

*Afdeling 1.* — Pensioenen die ingaan vanaf 1 februari 2003

**Art. 4.** Deze afdeling is van toepassing op de rustpensioenen verleend aan overgehevelde personeelsleden die ingevolge de ontbinding van de Dienst werden overgeheveld alsook op de overlevingspensioenen verleend aan rechthebbenden van die overgehevelde personeelsleden of aan rechthebbenden van gewezen personeelsleden van de Dienst die op 31 december 2002 een rustpensioen genoten.

**Art. 5.** In afwijking van artikel 2, vierde lid is een gedeelte van het in artikel 2, derde lid bepaalde verschil ten laste van de kredieten ingeschreven op de federale begroting van pensioenen.

Het in het eerste lid bedoelde gedeelte is gelijk aan het verschil tussen enerzijds het pensioen dat, voor de loopbaan vóór 1 januari 2003, aan het overgehevelde personeelslid of aan de rechthebbende zou verleend zijn met toepassing van de pensioenregeling van de Rijksambtenaren of hun rechthebbenden en anderzijds de wettelijke en buitenwettelijke voordelen verleend voor dezelfde loopbaan aan het overgehevelde personeelslid of aan de rechthebbende met toepassing van de pensioenregeling van de Dienst. Voor de berekening van het pensioen dat verleend wordt met toepassing van de pensioenregeling van de Dienst wordt de referentiewedde evenwel vastgesteld rekening houdend met de loopbaan bij de instelling.

Voor de in het tweede lid bedoelde buitenwettelijke voordelen worden enkel in aanmerking genomen de voordelen die voortvloeien uit een verzekeringsovereenkomst waarvan de last van de premie gedragen werd door de werkgever.

**Art. 6.** Indien de wettelijke en buitenwettelijke voordelen verleend aan het overgehevelde personeelslid of aan de rechthebbende met toepassing van de pensioenregeling van de Dienst voor de loopbaan vóór 1 januari 2003 meer bedragen dan het pensioen dat, voor dezelfde loopbaan, aan het overgehevelde personeelslid of aan de rechthebbende zou verleend zijn met toepassing van de pensioenregeling van de Rijksambtenaren en van hun rechthebbenden worden de buitenwettelijke voordelen verminderd opdat het totaal van de wettelijke en buitenwettelijke voordelen niet meer bedragen dan het bedrag van dat laatste pensioen. De opbrengst van deze vermindering wordt in de Staatskas gestort.

Voor de in het eerste lid bedoelde buitenwettelijke voordelen worden enkel in aanmerking genomen de voordelen die voortvloeien uit een verzekeringsovereenkomst waarvan de last van de premie gedragen werd door de werkgever.

*Afdeling 2.* — Op 1 januari 2003 lopende pensioenen

**Art. 7.** Deze afdeling is van toepassing op de rustpensioenen verleend aan de gewezen personeelsleden van de Dienst alsook op de overlevingspensioenen verleend aan hun rechthebbenden, die lopend zijn op 1 januari 2003.

**Art. 8.** § 1. De Administratie berekent het pensioen waarop het personeelslid of de rechthebbende aanspraak kon maken op de ingangsdatum van het pensioen.

Dit pensioen wordt verkregen door het door de Dienst toegekende nominaal pensioenbedrag te vermenigvuldigen met een breuk. De teller van deze breuk is gelijk aan de gemiddelde wedde van de laatste vijf jaar van de loopbaan vastgesteld in de weddenschalen die van kracht waren op de ingangsdatum van het pensioen. De noemer van deze breuk is gelijk aan de referentiewedde die door de Dienst in aanmerking werd genomen bij de pensioenberekening.

§ 2. Het met toepassing van § 1 berekende pensioen evolueert vanaf zijn ingangsdatum op dezelfde wijze als de pensioenen ten laste van de Staatskas.

**Art. 9.** § 1. Indien het brutobedrag van het pensioen dat voortvloeit uit de toepassing van artikel 8 voor een bepaalde maand groter is dan het brutobedrag van de wettelijke en buitenwettelijke voordelen verleend met toepassing van de pensioenregeling van de Dienst, betaalt de CDVU aan het personeelslid of aan de rechthebbende een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen enerzijds het uit de toepassing van artikel 8 voortvloeiende pensioen en anderzijds het bedrag van de wettelijke en buitenwettelijke voordelen verleend met toepassing van de pensioenregeling van de Dienst.

Lorsque la pension accordée dans un régime légal belge de pension tient compte tant de services admissibles dans le régime de pension de l'Office que d'autres services, le montant des avantages légaux accordés en application du régime de pension de l'Office est obtenu en multipliant le montant de la pension accordée par ce régime légal de pension par une fraction. Le numérateur de cette fraction est égal aux services admissibles dans le régime légal de pension qui sont pris en compte dans le régime de pension de l'Office. Le dénominateur de cette fraction est égal à l'ensemble des services admissibles dans ce régime légal de pension.

Si les avantages extralégaux accordés par le régime de pension de l'Office ont été payés en tout ou en partie sous la forme d'un capital, celui-ci est converti en rente fictive selon les modalités prévues par l'arrêté royal du 24 mars 1994 apportant diverses modifications à la réglementation relative aux pensions du secteur public. Cette conversion est effectuée sur base des tables de conversion en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Pour les avantages extralégaux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, seuls 90 p.c. des avantages découlant du contrat d'assurance sont pris en compte.

§ 2. La différence visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> est à charge des crédits inscrits au Budget fédéral des pensions.

**Art. 10.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

**Art. 11.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE

Indien het door een Belgische wettelijke pensioenregeling verleende pensioen rekening houdt zowel met in de pensioenregeling van de Dienst aanneembare diensten als met andere diensten, wordt het bedrag van de met toepassing van de pensioenregeling van de Dienst verleende wettelijke voordelen verkregen door het door die wettelijke pensioenregeling toegekend pensioenbedrag te vermenigvuldigen met een breuk. De teller van deze breuk is gelijk aan de in deze wettelijke pensioenregeling aanneembare diensten die in aanmerking worden genomen in de pensioenregeling van de Dienst. De noemer van deze breuk is gelijk aan het geheel van de in deze wettelijke pensioenregeling aanneembare diensten.

Indien de door de pensioenregeling van de Dienst verleende buitenwettelijke voordelen geheel of gedeeltelijk betaald werden in de vorm van een kapitaal, worden die voordelen omgezet in een fictieve rente volgens de modaliteiten bepaald in het koninklijk besluit van 24 maart 1994 houdende diverse wijzigingen in de regeling inzake de pensioenen van de openbare sector. Deze omzetting gebeurt op basis van de omzettingstabellen die van toepassing zijn op 1 januari 2003.

Voor de in het eerste lid bedoelde buitenwettelijke voordelen wordt slechts 90 t.h. in aanmerking genomen van de voordelen die voortvloeien uit de verzekeringsovereenkomst.

§ 2. Het in het § 1, eerste lid bedoelde verschil is ten laste van de kredieten ingeschreven op de federale begroting van pensioenen.

**Art. 10.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2003.

**Art. 11.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 27 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1305

[C — 2003/03191]

**18 MARS 2003.** — Arrêté ministériel fixant les modalités de délivrance d'autorisations permettant aux importateurs, assembleurs ou constructeurs de véhicules routiers à moteur de libeller eux-mêmes les vignettes ou d'envoyer les signaux justifiant de la situation régulière des véhicules routiers à moteur

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1993 relatif à la vérification de la situation régulière des véhicules routiers à moteur, notamment l'article 8;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les assembleurs ou constructeurs de véhicules routiers à moteur et les importateurs de véhicules routiers à moteur neufs, qui disposent d'un poste douanier permanent dans leurs établissements, peuvent être autorisés à libeller eux-mêmes les vignettes visées à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 27 décembre 1993 relatif à la vérification de la situation régulière des véhicules routiers à moteur ou à envoyer un signal de substitution au Service public fédéral Mobilité et Transports par une procédure de transfert électronique de données.

**Art. 2.** Le directeur général des douanes et accises accorde les autorisations visées à l'article 1<sup>er</sup>, aux conditions et prescriptions techniques qu'il détermine.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1305

[C — 2003/03191]

**18 MAART 2003.** — Ministerieel besluit dat de afgiftemodaliteiten bepaalt van de vergunningen die de importeurs, monteurs of bouwers van motorrijtuigen voor wegvervoer machtigen om zelf de vignetten op te stellen of de signalen door te zenden als bewijs van het regelmatig aanwezig zijn van motorrijtuigen voor wegvervoer

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1993 met betrekking tot de verificatie van het regelmatig aanwezig zijn van motorrijtuigen voor wegvervoer, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan de monteurs of bouwers van motorrijtuigen voor wegvervoer en de importeurs van nieuwe motorvoertuigen die beschikken over een vaste douanepost in hun inrichting mag machtiging worden verleend om de vignetten, bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 27 december 1993 betreffende de verificatie van het regelmatig aanwezig zijn van motorrijtuigen voor wegvervoer, zelf op te stellen of om een vervangend signaal door te zenden via de procedure van elektronische gegevensuitwisseling met de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

**Art. 2.** De directeur-generaal der douane en accijnzen verleent de vergunningen bedoeld in artikel 1, volgens de voorwaarden en technische voorschriften die hij vaststelt.